

VAT reg nr.: DE291636029



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n. / Delivery Note No.
6 Trasporto / Freight		42799301
7 Consegna / Delivery		4 Data spedizione / Shipping Date
Porto franco / Free Porto assegnato / Not Free Ferrovie / Rail Trasporto / Freight Espresso / Express Mezzo vostro / Other Vehicle Mezzo proprio / Own Vehicle Articolo		06.10.2020
Incoterms		Fattura/Invoice
EXW SCHWEINFURT		8 Nr./No.
		9 Data/Date

N. fornitore / Supplier No. 91001509
VAT reg.nr.: IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni / Additional Data	12 Nostro reparto / Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario / Receiver No.	16 Nr. d'ordine / Order No.
550003885201	411		PJSFAH-PLL5 Molnár Ádám	+36 (52) 581-663	24466	198934
19 Codice destinazione / Shipping Code			20 Porto franco / Free		23/24 Lordo / Gross	Peso totale / Total Weight
I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard						1.155,0 KG
21 Imballaggio / Packing			22 Specifica di destinazione /		26 Destinazione / Receiving Location	
7 x 0000SON, 112 x KLT 4314, 7 x TBA-500274			57177636		14248	902,3 KG
25 Indirizzo di destinazione / Shipping Address			180285870 - 901072596			

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione- Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity Qtà Un./Unf	31 ME / Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9000112673	F-563739.04.LTR1-H84#S Anello esterno 084568747-4350-10	8.736	PZ	42799301/10

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 8736
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 7
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 12/10/2020
Firma:

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Paese di origine / Country of origin
550003885201	0038504396	8.736 PZ	Ungheria

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione Imballaggio	Kanban No.
1	872087347	128,9 KG	165,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
2	872087414	128,9 KG	165,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
3	872087472	128,9 KG	165,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ

SCHAEFFLER

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./ Delivery Note No.	42799301
4 Data spedizione/ Shipping Date	06.10.2020

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione Imballaggio	Kanban No.
4	872087490	128,9 KG	165,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
5	872087509	128,9 KG	165,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
6	872087528	128,9 KG	165,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
7	872087547	128,9 KG	165,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ

Gestione imballaggi a rendere

7,000	P-26-SQP4 Palette 800X600X127-EAG-HLZ	0000SON
112,000	P-14-C4314-1 KLT BL-VDA-400X300X147-PP	KLT 4314
7,000	P-38-A0806 Copperchio SW-SG-812X612X53	TBA-500274

The products are not classified with a specific Export Control Classification Number according to EU or domestic law of the invoicing party, unless stated otherwise in the specific line item.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-007883 vom 06.10.2020



20-007883

Ludwigsburg, 06.10.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & Co. KG Georg Schäfer Strasse 30 97421 Schweinfurt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																																																									
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																																									
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 09.10.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																																																									
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schweinfurt Land / Pays Deutschland Datum / Date 06.10.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																																																									
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																																											
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>42731116</td> <td>74</td> <td>COLLI</td> <td>Getriebeteile</td> <td>16.578</td> <td>73,58</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>42795122 *</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>42799301</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>42792053</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>42747625</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>42795135</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>42762156</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>8</td> <td>42731123</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			1	42731116	74	COLLI	Getriebeteile	16.578	73,58	2	42795122 *						3	42799301						4	42792053						5	42747625						6	42795135						7	42762156						8	42731123					
1	42731116	74	COLLI	Getriebeteile	16.578	73,58																																																					
2	42795122 *																																																										
3	42799301																																																										
4	42792053																																																										
5	42747625																																																										
6	42795135																																																										
7	42762156																																																										
8	42731123																																																										
Summe: Total:		74,00 COLLI 16.578,00																																																									
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km																																																									
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.																																																									
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang																																																									
20 SCHAEFFLER TECHNOLOGIES D-97421 Schweinfurt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur																																																									
24 Gut 20-007883 empfangen am 25 Datum / Date 26 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire 27 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		28 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur																																																									

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604